

Ecole :

Directeur(trice) :

Adresse :

Téléphone :

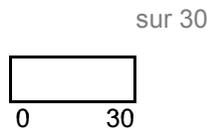
Type d'école :

Inscription :

Le Rapport d'Avancement (Progress Report) des écoles de la Ville de NY donne aux familles des informations sur les points forts et les faiblesses des écoles. Il met l'accent sur le niveau atteint par les élèves l'année précédente. Les notes du Rapport d'Avancement portent sur 3 domaines : les progrès des élèves, leur niveau et l'environnement scolaire de l'école. Pour voir le contenu détaillé du Rapport d'Avancement de votre école, visitez le lien ARIS pour les Parents à arisparentlink.org.

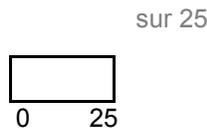
Note générale du Rapport d'Avancement

Progrès des élèves



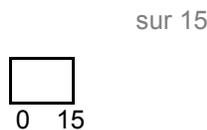
La note sur les Progrès des élèves est fonction des résultats des élèves aux épreuves, du 3e grade, d'Art de la Langue Anglaise (ELA) et de mathématiques des examens d'Etat 2010, *avec un accent particulier mis sur les élèves qui ont obtenu des résultats au delà de ce qu'on attendait.*

Niveau des élèves



La note sur le niveau des élèves est déterminée à partir des résultats des élèves aux épreuves, du 3e grade, d'Art de la Langue Anglaise (ELA) et de mathématiques des examens d'Etat 2010.

Environnement scolaire



La note sur l'environnement scolaire est basée sur les chiffres d'*assiduité des élèves* et sur le sondage de la Ville de NY sur votre école (*NYC School Survey*), dans lequel les parents et enseignants ont noté ce qu'on attend des élèves en termes académiques, la sécurité et le respect, la communication et la participation de tous.

Points supplémentaires

(12 points max)

Les écoles reçoivent des points supplémentaires si leurs élèves handicapés, apprenants de l'anglais (ELL), à la peau noire ou d'origine hispanique font des progrès exceptionnels.

Note générale



La note générale est calculée en totalisant les notes ci-dessus, y compris les points supplémentaires.

*Pour les écoles qui accueillent des élèves du Kindergarten au 2e grade, les notes sur le Progrès des élèves et sur leur Niveau sont basées sur les résultats aux examens des élèves de 3e grade scolarisés dans ces écoles en 2e grade en 2008-09. L'Environnement scolaire correspond aux taux d'assiduité et aux résultats du sondage sur les écoles de la Ville de NY de 2009-10.

Performance de mon enfant

1. Comment en savoir plus sur le niveau scolaire de mon enfant ?

Pour connaître les résultats de votre enfant aux examens d'Etat, les notes et d'autres informations, parlez avec son conseiller d'éducation (guidance counselor), directeur(trice) ou à ses enseignants. Vous pouvez également visiter le lien ARIS pour les Parents à arisparentlink.org.

2. Pourquoi moins d'élèves sont classés avec le niveau "bon" (proficient) aux examens d'Etat cette année ?

Cette année, l'Etat de New York a soumis les élèves à des critères de réussite plus rigoureux afin de s'assurer que nos élèves obtiennent leur diplôme de fin d'études secondaires avec les compétences nécessaires pour réussir leurs études supérieures et au delà.

Pour mettre la barre plus haut, l'Etat a modifié la façon dont sont notées les épreuves d'anglais et de mathématiques, si bien qu'une note assez élevée pour obtenir un 3 ou "bon" (proficient) l'année dernière, ne peut valoir cette année qu'un 2 ou "passable" (basic). Le système de notation plus rigoureux a entraîné une baisse significative des résultats généraux des élèves de la Ville et de l'Etat entier.

Un élève dont les résultats aux examens d'Etat a chuté n'a pas nécessairement appris moins que l'année dernière. En fait, les élèves de la Ville ont, en général, obtenu des notes standardisées, ou des notes brutes approximativement identiques à ceux de l'année passée. L'Etat a juste changé ce qu'il faut avoir à chaque niveau.

Pour en savoir plus sur la signification des notes de votre enfant quant à sa réussite scolaire, ou comment en tant que parent, vous pouvez l'aider directement, parlez à son conseiller d'éducation (guidance counselor), au directeur de son école ou à ses enseignants.

Performance de mon école

3. Comment les notes sont-elles calculées pour les écoles de la Petite Enfance ?

Comme c'est la 1ère fois que les écoles de la Petite Enfance font l'objet de Rapports d'Avancement, les rapports de cette année appliquent une distribution de notes pré-établie. Cela signifie que le pourcentage d'écoles qui obtiennent les notes les plus élevées a été décidé à l'avance, c'est pourquoi seules les écoles qui ont de très bonnes notes peuvent avoir un A ou un B :

- ___% des ___ écoles, en haut de la liste, ont obtenu un A
- ___% des écoles, placées après dans la liste, ont obtenu un B
- ___% des écoles, placées après dans la liste, ont obtenu un C
- ___% des écoles, placées après dans la liste, ont obtenu un D
- ___% des écoles, dernières sur la liste, ont obtenu un F

4. Que se passe t'il si une école obtient un D ou un F ?

Les écoles qui reçoivent un D ou un F, ou un C pendant 3 années consécutives, ou qui n'ont pas atteint le niveau "compétente" (proficient) à leur Contrôle Qualité (Quality Review), sont examinées pour déterminer les raisons de leurs mauvais résultats et sont fortement aidées afin de s'améliorer.

5. Où trouver des réponses à mes questions sur l'école de mon enfant ?

Le(la) directeur(trice) de votre école peut répondre à vos questions sur l'école, cette vue d'ensemble ou sur le Rapport d'Avancement.

En outre, beaucoup d'écoles ont un Coordinateur des parents (Parent Coordinator). Ce dernier s'efforce de créer un environnement scolaire accueillant pour les parents, de toucher au plus près les parents pour qu'ils soient impliqués et participent plus intensément à l'éducation de leurs enfants.

Pour contacter le(la) directeur(trice) ou le Coordinateur des parents de votre école, appelez le bureau principal au _____.